

Eguberri on!



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala

EGUBERRIETAN ZEHAR

HAURRENDAKO GUNEA, AMAIA KALEKO 6an

Zabalgunearen erdi-erdian kokatutako gune honetan bildu ahalko dira familiak. Zenbait begirale izango dira bertan, txikiekin jolasteko, gurasoek Eguberrietako erosketak egiten dituzten bitartean. Edoskitze-gela eta jolas-aretoa. Sarrera doan.

Non: Amaia kalea, 6

Noiz: Abenduak 22, 23, 26, 27, 28, 29 eta 30
Urtarrilak 2, 3, 4 eta 5

Ordutegia: 11:00 – 14:00 eta 17:00 – 20:00
(urtarrilaren 5ean, goizez soilik)

GAZTELUKO PLAZAKO JOLASGUNEA

Gune zabala eta estalia, edozein adinetako lagunentzat, eta adin-tarte guztiendako jarduerekin. Haurrendako gunea, ludoteka 2 eta 5 urte bitarteko haurrendako, globoflexia, aurpegi-margotzea, magia, musika, lantegiak, merkataritza-promozioak eta animazioa.

Non: Gazteluko plaza

Noiz: Abenduak 22, 23, 26, 27, 28, 29 eta 30
Urtarrilak 2, 3, 4 eta 5

Ordutegia: 10:30 – 14:00 eta 17:00 – 20:00
(urtarrilaren 5ean, goizez soilik)

JOLASAK ATARI ZABALEAN

Atari zabaleko jolasguneak, Karlos III.aren etorbidean paratu den Eguberrietako zuhaitzaren ondoan –San Fermin eta Tafalla kaleen artean– eta Sarasate pasealekuan. Adin guztiendako. Gurutzeko plazan zaldiko-maldikoa egongo da.

Non: Karlos III.aren etorbidea, San Fermin eta Tafalla kaleen artean
Sarasate pasealekua

Noiz: Abenduak 22, 23, 26, 27, 28, 29 eta 30
Urtarrilak 2, 3, 4 eta 5

Ordutegia: 11:00 – 14:00 eta 17:00 – 20:00
(urtarrilaren 5ean, goizez soilik)

EGUBERRIETAKO PASEO GOZOAK

Bisita gidatua Alde Zaharrean barna, non geldialdia egingo baita gozogintzako produktuak dastatzeko, bai eta txikiek antzezlan bat ikusteko Jesús eta María aterpetxean ere.

Datak: Abenduak 27. Pastas Beatrizeko gozokiak
Abenduak 29. Garrarteko artisau-gozokiak
Urtarrilak 3. La Turroneriako produktuen dastatzea

Ordua: 18:00. Topalekua: Udaletxeko ezkaratza

Prezioa: 3 € (12 urtetik beherakoak, doan)

Izen-emateak: 010 edo 948 420100 telefonoan
(50 leku bisita bakoitzeko, eta izena emateko hurrenkerarekin bat esleituko dira)

EGUBERRIETAN ZEHAR

EGUBERRIETAKO AZOKA

Artisau-produktuen erakusketa eta salmenta. Horrez gain, lantegiak egongo dira, ogibideen erakustaldiak, musika eta artisauen munduarekin lotutako beste jarduera batzuk

Non: Gazteluko plaza

Noiz: Abenduak 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23,
24, 26, 27, 28, 29, 30 eta 31
Urtarrilak 2, 3, 4, 5, 6 eta 7

Ordutegia: 11:00 – 14:00 eta 17:00 – 20:00

BESTELAKO ARGIAK: II. BIDEOARTE ERAKUSTALDIA IRUÑEAN

Negua etortzearekin bat, bestelako argi batzuk pizten dira hiriko hainbat txokotan, eta ibilbide artistikoa proposatzen digute, alegia, hiriko hormetan proiektatutako diren bideoarte-lanen bitartez.

Datak: egunero, abenduaren 21etik
urtarrilaren 1era

Ordutegia: 18:30 – 21:30

Non: Guadalupeko bastioia
Gayarre antzokiko atzealdea
Pellejerías zokoa
Seminario pasagunea
Eslava kalea
Xabier kalea
Frantziako Portalea
Kondestable Civivoxeko areto gotikoa



EGUBERRIETAN ZEHAR

LANTEGIAK GAZTELANIAZ

ANIMALES FANTÁSTICOS. CREA TU PROPIO BESTIARIO

Abenduak 26 – 29. 10:00 – 13:00

Kondestable Civivoxa

Nori zuzendua: 6 eta 11 urte bitartekoei

Izen-ematea: 31 € leku bakoitzeko, edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

JUEGOS EN EL AGUA

Urtarrilak 2, 3 eta 4. 11:00 eta 12:00
(saio bakoitza ordu betekoa da)

Iturramako Civivoxa

Nori zuzendua: 6 eta 9 urte bitartekoei

Izen-ematea: 3 € saio bakoitzeko, edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

CIUDAD LABORATORIO

Iturramako Civivoxa. Abenduak 26 – 29

Juslarrocha Civivoxa. Urtarrilak 2 – 5

09:30 – 14:00 (08:30etik aitzina sar daiteke)

Nori zuzendua: 4 eta 11 urte bitartekoei

Izen-ematea: 14 €/egun. 51 € programa osoarendako. Edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

LANTEGIA INGELESEZ

THE ADVENTURES OF MR. SNOW

Mendillorri 1. Abenduak 26 – 29

Mendillorri 2. Urtarrilak 2 – 5

09:30 – 14:00 (08:30etik aitzina sar daiteke)

Nori zuzendua: 4 eta 9 urte bitartekoei

Izen-ematea: 14 €/egun. 51 € programa osoarendako. Edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

LANTEGIAK EUSKARAZ

SUKALDARITZA FAMILIARTEAN. CHEF TXIKIAK

Abenduak 26 – 29. 18:30 – 21:00

Kondestable Civivoxa

Nori zuzendua: 6 eta 14 urte bitartekoei, senideek lagunduta

Izen-ematea: 36 € leku bakoitzeko, edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

HIRI LABORATEGIA

Iturramako Civivoxa. Abenduak 26 – 29

Juslarrocha Civivoxa. Urtarrilak 2 – 5

09:30 – 14:00 (08:30etik aitzina sar daiteke)

Nori zuzendua: 4 eta 11 urte bitartekoei

Izen-ematea: 14 €/egun. 51 € programa osoarendako. Edozein Civivoxetan, www.pamplona.es webgunean eta 010 zein 948 420100 telefonoan

EGUBERRIETAN ZEHAR

HAURRENDAKO BIDEOARTE-LANTEGIAK

ETXEKO BIDEOKLIP BAT SORTZEKO LANTEGIA

Abenduak 27 – 29. 11:00 – 13:00

Arma Aretoko ganbara (Ziudadela)

Nori zuzendua: 7 eta 14 urte bitartekoei

Izen-ematea: 5 € (hiru saioendako), 010 edo 948 420100 telefonoan

PAPEREZKO ANTZERKI ANIMATUA EGITEKO LANTEGIA

Urtarrilak 2 – 4. 11:00 – 13:00

Arma Aretoko ganbara (Ziudadela)

Nori zuzendua: 7 eta 14 urte bitartekoei

Izen-ematea: 5 € (hiru saioendako), 010 edo 948 420100 telefonoan

KARABI-KARABA, ITXI BEGIAK ETA... HARA!

Abenduak 27 – 29 eta urtarrilak 2 – 4.

17:30 – 19:30

Arma Aretoko beheko solairua (Ziudadela)

Sormen-lantegiak tokiko artistekin, artearen ezaugarri ludikoari buruz, edozein adinetako lagunendako, 0 urtetik hasi eta 100 urtera bitarte. Parte-hartzen dutenek aukera izango dute lan artistiko bat gauzatzeko artistekin harreman zuzenean, eta beren obra ezagutzeko.

Sarrera librea, leku guztiak bete arte.

Saio solteetara joan daiteke.

EGUBERRIETAN ZEHAR

LANTEGIAK INGURUMEN HEZKUNTZAKO MUSEOAN

Ingurumen-lantegi hauetan kontsumo arduratsua landuko da zenbait dinamika, jolas eta lantegiren bitartez.

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat

Lantegiak, euskaraz:

Abenduak 26. *Nire arroparekin sortzen dut*

Abenduak 27. *Kontsumoaren gynkana*

Abenduak 28. *Berrerabiltzen eta eraikitzen dut*

Lantegiak, gaztelerez:

Urtarrilak 2. *Creo con mi ropa*

Urtarrilak 3. *Gincana del consumo*

Urtarrilak 4. *Reutilizo y construyo*

Ordutegia: 10:30 – 12:30.

Tokia: Ingurumen Hezkuntzako Museoa

Izen-ematea: doan, 010 edo 948 420100 telefonoan. Lantegi bat baino gehiagotan parte hartu daiteke.

JOSTAILUAK TRUKATZEKO MERKATU TXIKIA, DIRURIK GABEA

Txikiek erabiltzen ez dituzten baina erabiltzeko moduan diren jostailuak eramaten ahalko dituzte, merkatuan trukatzeko.

Datak: Abenduak 28 – Urtarrilak 4

Ordutegia: 10:00 – 13:00 eta 18:00 – 20:00

Tokia: Ingurumen Hezkuntzako Museoa (Errotazarko k., zk.g.)

Abenduak 16, larunbata

MUSIKA KALEAN

NAFARROAKO FLAUTA-JOTZAILEAK

Irteera: 12:00

Ibilbidea: Gazteluko plaza – Txapitela k. – Udaletxe plaza – San Saturnino k. – Kale Nagusia – Eslava k. – San Frantzisko plaza – San Migel k. – Zapatería k. – Pozoblanco k. – Comedias k. – Gazteluko plaza

AISIALDI-ARRATSALDEA GAZTEDIAREN ETXEAN

KULTUR-ARTETU MUNDUAN BARNA

SEI elkartearen eskutik

Hainbat jarduera 14 eta 30 urte bitarteko gazteendako: hena tatuajeak; izen arabiarren lantegia; sabel-dantza; dantza latindarrak, boliviarrrak eta korearrak; kanta peruarra; manga-lantegia; eta abar.

Gaztediaren Etxea. 18:00 – 21:00

Sarrera librea

Abenduak 17, igandea

MUSIKA KALEAN

DANTZARI TXIKIEN TOPAKETA

Iruñeko dantza talde hauen dantzari txikien topaketa: Dugunako Txikiak, Eluntze, Iruña Taldea, La Única, Muthiko Alaiak, Ortzadar eta Oberena

Irteera: 11:45

Ibilbidea: Alde Zaharreko kaleak

KONTZERTUA

LA PAMPLONESA

Eguberrietako kontzertua

Gayarre antzokia. 12:00

Sarrera: 4 €

OLENTZERO BADATOR JAIA

Autobus-geltoki zaharra. 17:00

Sarrera librea

MUSIKA KALEAN

ALAIKAPELA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Udaletxe plaza – Zapatería k. – Jacobaren pasabidea – Gazteluko plaza

KONTZERTUA

SINFONIETTA ACADÉMICA

Mundu berria

Baluarte auditoriuma. 19:30

Sarrera: 5 €

Abenduak 18, astelehena

MUSIKA KALEAN

CALLE MAYOR BANDA ETA JOAQUÍN MAYA
MUSIKA ESKOLAKO KORILANDIA ABESBATZA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Karlos III.aren etorbidea (entzierroaren monumentua) – Leire k. – Paulino Caballero k. – Orreaga etorb. – San Ignazio etorb. – Vínculo plaza – Sarasate pasealekua – Nafarroako Gorteen k. – Estafeta k. – Udaletxe plaza

SUKALDARITZA-LANTEGIA

EGUBERRIETAKO SUKALDARITZA-LANTEGIA,
MERKEA ETA OSASUNGARRIA

Pablo García González en eskutik

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

Aurrez izena eman behar da: 5 €

KONTZERTUA

NAFARROAKO GANBERA ABESBATZAKO
MICHAEL NAVARRUS KAPERA
ERRENAZENTISTA

Lukas I - II

Salbatore eliza. 20:00

Sarrera librea

DANTZA ERAKUSTALDIA

GAZTE DIAREN ETXEN IKASTAROEEN
BUKAERA

Gaztediaren Etxea. 20:30

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta (emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago).



Abenduak 19, asteartea

MUSIKA KALEAN

JOAQUÍN MAYA MUSIKA ESKOLAKO GAZTE
SOINUA FANFARREA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: San Frantzisko plaza – San Nikolas plaza – Sarasate pasealekua – Gazteluko plaza – Estafeta k. – Txapitela k.

KONTZERTUA

JOAQUÍN MAYA MUSIKA ESKOLAKO
GANBERA-MUSIKA

M^a José Ros irakaslearen ganbera-musikako ikasleak

Kondestable Civivoxa. 19:00

Sarrera librea

SUKALDARITZA-LANTEGIA

EGUBERRIETAKO SUKALDARITZA-
LANTEGIA, MERKEA ETA OSASUNGARRIA

Pablo García González en eskutik

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

Aurrez izena eman behar da: 5 €

KONTZERTUA

SAN FERMIN ABESBATZA

Emakume konpositoreak Eguberrietan

San Zernin eliza. 20:00

Sarrera librea



Abenduak 20, asteazkena

MUSIKA KALEAN

TROMPA CHRISTMAS

Irteera: 17:30

Ibilbidea: Baluarteko plaza – Lizarra k. – Nafarroako Gorteen k. – Zezen-plazako kanpoaldea – Gayarre antzokiko izkina – Estafeta k. – Mercaderes k. – Udaletxe plaza

SUKALDARITZA-LANTEGIA

EGUBERRIETAKO SUKALDARITZA-LANTEGIA,
MERKEA ETA OSASUNGARRIA

Pablo García González en eskutik

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

Aurrez izena eman behar da: 5 €

KONTZERTUA

IRUÑEKO ORFEOIKO GAZTE ABESBATZA

Lurren kantua

Aita Karmeldar Oinutsen eliza. 20:00.

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

Abenduak 21, osteguna

MUSIKA KALEAN

MEDIA LUNA ABESBATZA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Gazteluko plaza – Txapitela k. – Udaletxe plaza – San Saturnino k. – Kale Nagusia – Eslava k. – San Frantzisko plaza – San Migel k. – Zapatería k. – Pozoblanco k. – Comedias k. – Gazteluko plaza

KONTZERTUA

SAN IGNACIO IKASTETXEKO LOYOLA MAGIS
ORKESTRA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

THE UPPER ROOM

Gospel kontzertua

Ama Agustindar Errekoleten eliza. 20:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

KONTZERTUA

JULIO CARO BAROJA ETA IRUBIDE FLAUTA-
ORKESTREN KONTZERTUA

San Agustin eliza. 20:00.

Sarrera librea



Abenduak 22, ostirala

EGUBERRIETAKO KANPAINA BEREZIAREN INAUGURAZIOA

TXOKOLATEA ETA TOKIKO GOZOTEGIEN PRODUKTUEN DASTATZE HERRIKOIA

Karlos III.aren etorbidean (San Fermin eta Tafalla kaleen artean), zuhaitzaren ondoan. 18:00

KONTZERTUA

ERREZITALDIA: ZEHARKAKO FLAUTA ETA HARPA

Pablo Sarasate Musika Kontserbatorio Profesionaleko eta Nafarroako Goi Mailako Musika Kontserbatorioko ikasleak

Gaztediaren Etxea. 18:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta (emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago).

MUSIKA KALEAN

IPAR DOÑUA ABESBATZA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Karlos III.aren etorbidea (entzierroaren monumentua) – Leire k. – Paulino Caballero k. – Orreaga etorb. – San Ignazio etorb. – Vínculo plaza – Sarasate pasealekua – Nafarroako Gorteen k. – Estafeta k. – Udaletxe plaza

HITZALDIA

VIVIENDO LA NAVIDAD EN... POLONIA

Sanduzelaiko Civivoxeko Orfey Nafarroa, Kalinka eta Poloniako lagunak kultur elkarteekin elkarlanean.

Sanduzelaiko Civivoxa. 19:00

Sarrera librea

KONTZERTUA

EUGENIA ECHARREN KANTU-ESKOLA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

AIZKOA ABESBATZA ETA EASO ABESBATZA

Abesten duen herria

San Nikolas eliza. 20:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino ordu bete lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

Abenduak 23, larunbata

SUKALDARITZA LANTEGIA HAURRENTZAT MERKATUAN

ZUK ZEUK PRESTATU MAHAIRAKO AZKENBURUKOIA: EGUBERRIETAKO ENBOR KLASIKOIA

9 eta 12 urte bitarteko haurrentzat Eguberrietako sukaldaritzari buruzko ikastaroa, janaria prestatzen eta osasungarri zein goxo jaten ikas dezaten

Zabalguneko merkatua. 11:30 – 13:00

Prezioa: 2 €.

Izen-emateak: 010 edo 948 420100 telefonoan

MUSIKA KALEAN

TRONBOI ARTEAN: JOAQUÍN MAYA
MUSIKA ESKOLAKO, PABLO SARASATE
KONTSERBATORIO PROFESIONALEKO ETA
GOI MAILAKO MUSIKA KONTSERBATORIOKO
TRONBOI-JOTZAILEAK

Irteera: 12:00

Ibilbidea: San Frantzisko plaza – San Nikolas plaza – Sarasate pasealekua – Gazteluko plaza – Estafeta k. – Txapitela k.

ANTZERKIA

GU. NO ESTAMOS SOLOS

Borobil Teatroa

Familian ikusteko ikuskizuna

Iturramako Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Iturramako Civivoxean eta online www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es webguneetan)

MUSIKA KALEAN

OBERENA ABESBATZA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Baluarte plaza – Lizarra k. – Nafarroako Gorteen k. – Zezen-plazaren kanpoaldea – Gayarre antzokiko izkina – Estafeta k. – Mercaderes k. – Udaletxe plaza

KONTZERTUA

AMAYA ARBONIÉS, NICOLÁS ÚRIZ
Y COMPAÑÍA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

AIZAGA GANBERA-ABESBATZA

Slaven nash Gospod. Loriatsua da gure Jauna

San Lorentzo eliza. 20:00

Sarrera libre

Abenduak 24, igandea

OLENTZEROREN DESFILEA

Irteera, 18:00etan, Arte eta Lanbide Eskolatik (Iturralde y Suit kalea)

Ongi etorria eta harrera Olentzerori Udaletxean, 19:15ak eta 19:30ak bitarte.

Abenduak 26, asteartea

KOMIKI-LANTEGIA EUSKARAZ

FANTASIA-PERTSONAIEN ILUSTRAZIOA ETA SORKUNTZA

8 eta 13 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00–13:00

Sarrera librea, aurrez izena emanda 010 edo 948 420100 telefonoan

LEHIAKETA: EGUBERRIETAKO DISEINUAK 3Dn, FREECADekin

FIGURA BATEN DISEINUA 3DN

Iruña Gaztemaker-en programazioa 150, 100 eta 75 €ko sari-txartelak hiru onenendako, material informatikoa eskuratzeko

Gaztediaren Etxea. 11:00 – 14:00

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat.

Izen-emateak, abenduaren 22ra arte, Gaztediaren Etxean edo 948 233512 telefonora deituta

IPUIN-KONTALARIA

CUENTOS DE ORQUESTA

4 urtetik gorako haurrentzat

Zabalguneko Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino orubete lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

EUSKARAZKO ANTZERKIA

GAUR JAIA

Xiliipurdi Antzerkia

Familiei eta 3 urtetik gorako haurrei zuzendua

Juslarrocha Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Juslarrocha Civivoxean eta online www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es webguneetan)

MUSIKA KALEAN

MIGUEL DE ARROZPIDE TXIRIMIA

ENSEMBLEA

Udaletxeko ezkaratza. 18:30

HITZALDIA

VIVIENDO LA NAVIDAD EN... BULGARIA

Sanduzelaiko Civivoxeko Orfey Nafarroa, Kalinka eta Poloniako lagunak kultur elkarrekin elkarlanean.

Sanduzelaiko Civivoxa. 19:00

Sarrera librea

OPARIAK EGITEKO BUY NOTHING ESKULAN-LANTEGIA

ETXEKO JANTZIZ LEPOKOAK ETA ESKUMUTURREKOAK EGITEKO LANTEGIA

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat.

Sarrera librea

KONTZERTUA

LOYOLA ESKOLANIA

Eguberrietan, elkarrekin

San Antonio eliza (Aita kaputxinoak). 20:00

Sarrera librea

Abenduak 27, asteazkena

KOMIKI-LANTEGIA EUSKARAZ

FANTASIA-PERTSONAIEN ILUSTRAZIOA ETA SORKUNTZA

8 eta 13 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00–13:00

Sarrera librea, aurrez 010 edo 948 420100 telefonoan izena emanda

IPUIN-KONTALARIA

COTILLÓN DE CUENTOS

4 urtetik gorako haurrentzat

Milagrosako Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino orubete lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

TEKNOLOGIA, ROBOTIKA, ELEKTRONIKA ETA BIDEO-JOKO LANTEGIA ELE BITAN

7 urtetik gorakoentzat

Kondestable Civivoxa. 17:00 – 20:00

Sarrera librea, alde zuzenean izena emanda
Kondestable Civivoxeko informatika-ikasgelan

ZINEMA-GABONAK

FILM BATEN PROIEKZIOA

Txantreako Liburutegi Publikoa. 17:00

Sarrera librea

ANTZERKIA

AVENTURA EN EL DESIERTO: EL SECRETO DEL ELIXIR

El Autómata Obstinado

Familiei eta 3 eta 10 urte bitarteko haurrei zuzendua

Iturramako Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 €

(Iturramako Civivoxean eta online www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es webguneetan)

BIDEO-MAPPINGA

LE SOUVENIR D'AVA

Ángel Sandimasen sorkuntza

Animazioa **Arma Aretoko fatxadan (Ziudadela)**

18:00 – 20:30. Emanaldiak ordu erdira

MUSIKA KALEAN

SANTA MARÍA LA REAL AUROROEN

JAIERAZKO BAZKUNA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Gazteluko plaza – Txapitela k. – Udaletxe plaza – San Saturnino k. – Kale Nagusia – Eslava k. – San Frantzisko plaza – San Migel k. – Zapatería k. – Pozoblanco k. – Comedias k. – Gazteluko plaza

OPARIAK EGITEKO BUY NOTHING ESKULAN-LANTEGIA

SCRAPBOOKING LANTEGIA

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat.

Sarrera librea

HITZALDIA

VIVIENDO LA NAVIDAD EN... RUSIA

Sanduzelaiko Civivoxeko Orfey Nafarroa, Kalinka eta Poloniako lagunak kultur elkarrekin elkarlanean.

Sanduzelaiko Civivoxa. 19:00

Sarrera librea

KONTZERTUA

DIVERTIMENTO ABESBATZA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

MENDI ABESBATZA

Eguberria kantuz

Aita Karmeldar Oinutsen eliza. 20:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta, emanaldia hasi baino orubete lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

Abenduak 28, osteguna

KOMIKI-LANTEGIA EUSKARAZ

FANTASIA-PERTSONAIEN ILUSTRAZIOA ETA SORKUNTZA

8 eta 13 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00 – 13:00

Sarrera librea, aurrez 010 edo 948 420100

telefonoan izena emanda

IPIUIN-KONTALARIA EUSKARAZ

EGUZKI ZURIA

4 urtetik gorako haurrentzat

Zabalguneko Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta,

emanaldia hasi baino ordu bete lehenago (bi gonbidapen pertsona bakoitzeko)

MUSIKA KALEAN

JOAQUÍN MAYA MUSIKA ESKOLAKO

TXISTU-TALDEA

Irteera: 12:00

Ibilbidea: San Frantzisko plaza – San Nikolas plaza – Sarasate pasealekua – Gazteluko plaza – Estafeta k. – Txapitela k.

ZINEMA-GABONAK

FILM BATEN PROIEKZIOA

Txantreako Liburutegi Publikoa. 17:00

Sarrera librea

TEKNOLOGIA, ROBOTIKA, ELEKTRONIKA ETA BIDEO-JOKO LANTEGIA ELE BITAN

7 urtetik gorakoentzat

Mendillorriko Civivoxa. 17:00 – 20:00

Sarrera librea, aldeaz aurretik izena emanda

Kondestable Civivoxeko informatika-ikasgelan

ANTZERKIA

ADEL

GEN Theatre

Familian ikusteko ikuskizuna

Sanduzelaiko Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Sanduzelaiko Civivoxean eta online www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es webguneetan)

BIDEO-MAPPINGA

LE SOUVENIR D'AVA

Ángel Sandimasesen sorkuntza

Animazioa **Arma Aretoko fatxadan (Ziudadela)**

18:00 – 20:30. Emanaldiak ordu erdiro

OPARIAK EGITEKO BUY NOTHING ESKULAN-LANTEGIA

HARRIEKIN KAKTUS APAINGARRIAK EGITEKO LANTEGIA

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat. **Sarrera librea**

MUSIKA KALEAN

IRUÑEKO ORFEOIA, UDALAREN GAITERO ETA

TXISTULARIEK LAGUNDUTA

Irteera: 19:30

Ibilbidea: Karlos III.aren etorb. (Gazteluko plazaren ondoan) – San Nikolas plaza – San Frantzisko plaza – Udaletxe plaza

KONTZERTUA

LA ASUNCIÓN ABESBATZA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

LIGUORI ABESBATZA

Eta birjina batengandik jaiotzen

San Ignazio eliza. 19:30. Sarrera librea

MUSIKA ETA BIDEOARTEA

BUMAYE!

Zuzeneko musikako eta bideoarteko ikuskizuna, Cabezafuego eta Beatriz Sánchezen eskutik.

Gayarre antzokiko atzealdeko fatxada. 20:00

Abenduak 29, ostirala

ZINEMA

LA OVEJA SHAUN. LA PELÍCULA

Edozein adinetako ikusleentzat

Juslarrocha Civivoxa. 11:00

Sarrera: 1 € (Juslarrocha Civivoxean)

MAGIA EUSKARAZ

MAGIA PARRASTAN

Imanol Ituiño magoaren eskutik

Familian ikusteko ikuskizuna

Kondestable Civivoxa 18:00

Sarrera: 3 € (Kondestable Civivoxean eta online www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es webguneetan)

BIDEO-MAPPINGA

LE SOUVENIR D'AVA

Ángel Sandimasesen sorkuntza

Animazioa **Arma Aretoko fatxadan (Ziudadela)**

18:00 – 20:30. Emanaldiak ordu erdiro

EGUBERRIETAKO KONTZERTUA

HELLOCELLO! & CELLO ORCHESTRA

CHRISTMAS

Biolontxeloko irakasleen, profesionalen eta ikasleen Eguberrietako kontzertua

Juslarrocha Civivoxa. 18:00 eta 19:30

(bi emanaldi)

Sarrera librea

MUSIKA KALEAN

JESUSEN BIHOTZA PARROKIAKO ABESBATZA-ELKARTEA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Udaletxe ezkaratza – Mercaderes eta Estafeta kaleen elkargunea – Estafeta eta Xabier kaleen elkargunea – Estafeta eta Espoz y Mina kaleen elkargunea – Tellerriatik San Agustin kalera – Calderería k. – Curia eta Mañueta kaleen elkargunea – Udaletxe plaza

OPARIAK EGITEKO BUY NOTHING ESKULAN-LANTEGIA

KOLONIAK EGITEKO LANTEGIA, OSAGAI NATURALAK ERABILITA

Gaztediaren Etxea. 19:00 – 21:00

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat.

Sarrera librea

KONTZERTUA

CORO IN TEMPORE ABESBATZA

Unibertsotik Eguberrietara

San Agustin eliza. 20:00

Sarrera librea

Abenduak 30, larunbata

SUKALDARITZA LANTEGIA HAURENTZAT MERKATUAN

ZUK ZEU PRESTATU MAHAIRAKO
AZKENBURUKOA: EGUBERRIETAKO ENBOR
KLASIKOA

9 eta 12 urte bitarteko haurrentzat
Eguberrietako sukaldaritzari buruzko
ikastaroa, janaria prestatzen eta osasungarri
zein goxo jaten ikas dezaten

Ermitagañako merkaturia. 11:30 – 13:00

Prezioa: 2 €

Izen-emateak: 010 edo 948 420100 telefonoan

MUSIKA KALEAN

EGUBERRIETAKO AIREAK JOTA ERRITMOAN,
GRACIA NAVARRA TALDEAREN ETA ECOS
DEL ARGA ERRONDAILAREN ESKUTIK

Irteera: 12:00

Ibilbidea: Baluarteko plaza – Lizarra k.
– Nafarroako Gorteen k. – Zezen-plazaren
kanpoaldea – Gayarre antzokiko izkina –
Estafeta k. – Mercaderes k. – Udaletxe plaza

ANTZERKIA

PATAS ARRIBA

Tiritirantes

Familian ikusteko ikuskizuna

Mendillorriko Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Mendillorriko Civivoxean

eta online www.pamplona.es eta

www.pamplonaescultura.es webguneetan)

BIDEO-MAPPINGA

LE SOUVENIR D'AVA

Ángel Sandimasesen sorkuntza

Animazioa **Arma Aretoko** fatxadan (**Ziudadela**)

18:00 – 20:30. Emanaldiak ordu erdiro

MUSIKA KALEAN

ZUPERRI FANFARREA

Irteera: 18:30

Ibilbidea: Gazteluko plaza – Txapitela k. – Udaletxe
plaza – San Saturnino k. – Kale Nagusia – Eslava k.
– San Frantzisko plaza – San Migel k. – Zapateria k. –
Pozoblanco k. – Comedias k. – Gazteluko plaza

PIZTU KALEJIRA!

Zinema iraungikorreko lantegian prestatutako
sorkuntzen proiektzioa **Txantrean** barna.

18:30 – 21:30

KONTZERTUA

ATRILIA GAZTE ORKESTRA

Kondestable Civivoxeko patioa. 19:30

Sarrera librea

KONTZERTUA

IRUÑEKO AHOTS BAXUEN ABESBATZA

Eguberriaren kontakizunari jarraikiz

San Zernin eliza. 20:00

Sarrera librea

Urtarrilak 2, asteartea

IRAKURKETA ETA PLASTIKA SORMEN-LANTEGIA

HITZ MARGOTUAK

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00 – 13:00

Sarrera librea, aurrez 010ean izena emanda

IPUIN-KONTALARIA

*BICIVOLADORES CICLONAUTAS Y OTROS VUELOS
SIN MOTOR*

4 urtetik gorako haurrentzat

Milagrosako Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta,
emanaldia hasi baino ordu bete lehenago (bi
gonbidapen pertsona bakoitzeko)

TEKNOLOGIA, ROBOTIKA, ELEKTRONIKA ETA BIDEO-JOKO LANTEGIA ELE BITAN

7 urtetik gorakoentzat

Iturramako Civivoxa. 17:00 – 20:00

Sarrera librea, aldez aurretik izena emanda

Kondestable Civivoxeko informatika-ikasgelan

ANTZERKIA

BICHEJOS

Bambalúa Teatro

Familian ikusteko ikuskizuna

Sanduzelaiko Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Sanduzelaiko Civivoxean eta online

www.pamplona.es eta www.pamplonaescultura.es

es webguneetan)

Urtarrilak 3, asteazkena

IRAKURKETA ETA PLASTIKA

SORMEN-LANTEGIA

HITZ MARGOTUAK

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00 – 13:00

Sarrera librea, aurrez 010ean izena emanda

ROBOTIKA-LEHIAKETA

ROBOT BATEN DISEINUA ETA PROGRAMAZIOA
ARDUINON

Iruña Gaztemaker-en programazioa

150, 100 eta 75 €ko sari-txartelak hiru

onenendako, material informatikoa eskuratzeko

**Gaztediaren Etxea. 11:00 – 14:00 eta 17:00 –
20:00**

Urtarrilak 3, asteazkena: kanporaketa-fasea.

Urtarrilak 4, osteguna: finala

14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat

Izen-emateak abenduaren 29ra arte,

Gaztediaren Etxean edo 948 233512 telefonora

deituta

IPUIN-KONTALARIA

EL DÍA QUE PERDÍ MI SOMBRA

4 urtetik gorako haurrentzat

Zabalguneko Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta,

emanaldia hasi baino ordu bete lehenago (bi

gonbidapen pertsona bakoitzeko)

TEKNOLOGIA, ROBOTIKA, ELEKTRONIKA ETA BIDEO-JOKO LANTEGIA ELE BITAN

7 urtetik gorakoentzat



Milagrosako Civivoxa. 17:00 – 20:00

Sarrera librea, aldez aurretik izena emanda
Kondestable Civivoxeko informatika-ikasgelan

ZINEMA-GABONAK

FILM BATEN PROIEKZIOA

Txantreako Liburutegi Publikoa. 17:00

Sarrera librea

ANTZERKIA

VEOLEO

Teatro Arbolé

Familian ikusteko ikuskizuna

Kondestable Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Kondestable Civivoxean

eta online www.pamplona.es eta

www.pamplonaescultura.es webguneetan)

Urtarrilak 4, osteguna

IRAKURKETA ETA PLASTIKA SORMEN-LANTEGIA

HITZ MARGOTUAK

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat

San Frantziskoko Liburutegi Publikoa.

11:00 – 13:00

Sarrera librea, aurrez 010ean izena emanda

IPUIN-KONTALARIA EUSKARAZ

ANIMALIAK LOTARA DOAZENEAN

4 urtetik gorakoentzat

Milagrosako Civivoxa. 12:00

Sarrera librea, aurrez gonbidapena hartuta,
emanaldia hasi baino ordubete lehenago (bi
gonbidapen pertsona bakoitzeko)

ZINEMA-GABONAK

FILM BATEN PROIEKZIOA

Txantreako Liburutegi Publikoa. 17:00

Sarrera librea



ANTZERKIA

VOLVER A JUGAR

Dragones en el andamio

5 urtetik gorakoentzat.

Mendillorriko Civivoxa. 18:00

Sarrera: 3 € (Mendillorriko Civivoxean

eta online www.pamplona.es eta

www.pamplonaescultura.es webguneetan)

Urtarrilak 5, ostirala

ZINEMA EUSKARAZ

NIKO ETA IZARRETA KO BIDEA

Edozein adinetako ikusleentzat

Juslarrocha Civivoxa. 11:00

Sarrera: 1€ (Juslarrocha Civivoxean)

ERREGE MAGOEN ETORRERA

Ibilbidea: Magdalenako zubia, harresi-barrutian
barna igoera, Frantziako Portalea, Carmen,
Navarrerria eta Mercaderes kaleak, eta Udaletxe
plaza.

Ibilbidea 16:00etan hasiko da

Ongi etorria eta harrera Errege Magoei,
Udaletxean, 17:00etan

ERREGE MAGOEN KABALKADA

**Kabalkada Santa Catalina ikastetxetik abiatuko
da (Abejeras kalea), 19:00etan**